

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية وتقرير مدقق الحسابات المستقل للسنة المنتهية في

٣١ كانون الأول ٢٠١٩

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

قائمة المركز المالي

قائمة الإيرادات والمصاريف والتغير في الفائض المحتفظ به

قائمة التدفقات النقدية

إيضاحات حول القوائم المالية

قائمة

أ

ب

ج

صفحة

١٢-١

تقرير مدقق الحسابات المستقل
السادة أعضاء جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية المحترمين
جمعية خاصة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية لجمعية مركز العدل للمساعدة القانونية (جمعية خاصة)، والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩، وكل من قائمة الإيرادات والمصاريف والتغير في الفائض المحتفظ به وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية، بما في ذلك ملخص للسياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى.

في رأينا، إن القوائم المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي للجمعية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للأساس المبين في إيضاح رقم (٢).

اساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤولية مدققي الحسابات عن القوائم المالية الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن الجمعية وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادر عن المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين بالإضافة إلى متطلبات السلوك المهني الأخرى الملائمة لتدقيق القوائم المالية في الأردن، وقد التزمنا بمتطلبات السلوك المهني ومتطلبات المجلس الدولي لمعايير الملوك المهني للمحاسبين.

لقد قمنا بالحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

مسؤوليات الإدارة والأشخاص المسؤولين عن الحوكمة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للأساس المبين في إيضاح رقم (٢) ومسؤولة عن إعداد أنظمة الرقابة الداخلية والذي تعتبره الإدارة ضرورياً لغرض إعداد قوائم مالية، خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ.

كما وتشمل مسؤولية الإدارة عند إعدادها للقوائم المالية تقييم قدرة الجمعية على الإستمرارية، والإفصاح عندما ينطبق ذلك، عن المسائل ذات العلاقة بالإستمرارية واستخدام مبدأ الإستمرارية المحاسبي، ما لم تنوي الإدارة تصفية الجمعية أو إيقاف أعمالها إذا لم يوجد لديها بديل منطقي خلاف ذلك.

إن الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة هم المسؤولين على الإشراف على إجراءات إعداد التقارير المالية.

مسؤولية المدقق حول تدقيق القوائم المالية

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناشئة عن الإحتيال أو الخطأ، وإصدار تقريرنا والذي يتضمن رأينا.

التأكيد المعقول هو مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي تم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سيكتشف دائماً أي خطأ جوهري، إن وجد.

إن الأخطاء يمكن أن تنشأ من الإحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرياً إذا كانت، بشكل فردي أو إجمالي، ممكن أن تؤثر بشكل معقول على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل المستخدمين على أساس هذه القوائم المالية.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، نقوم بممارسة الإجتهد المهني والمحافظة على تطبيق مبدأ الشك المهني خلال التدقيق، بالإضافة إلى:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ، وكذلك تصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق ملائمة لتقليل تلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا. إن خطر عدم إكتشاف الأخطاء الجوهرية الناتجة عن إحتيال أعلى من الخطر الناتج عن الخطأ، حيث أن الإحتيال قد يشتمل على التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد والتحريفات أو تجاوز أنظمة الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لأنظمة الرقابة الداخلية ذات الصلة بأعمال التدقيق لغايات تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية أنظمة الرقابة الداخلية في الجمعية.
- تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات ذات العلاقة المعدة من قبل الإدارة.
- التوصل لإستنتاج حول مدى ملائمة استخدام الإدارة لمبدأ الإستمرارية المحاسبي وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك وجود لعدم يقن جوهري يتعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكاً جوهرياً حول قدرة الجمعية على الإستمرار. إذا استنتجنا عدم وجود يقن جوهري، فإنه يتطلب منا ان نلفت الانتباه في تقرير التدقيق إلى الإيضاحات ذات العلاقة في القوائم المالية، وإذا كان الإفصاح عن هذه المعلومات غير ملائم، فإننا سوف نقوم بتعديل رأينا. إن إستنتاجاتنا تعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق. ومع ذلك، فإنه من الممكن أن تتسبب أحداث أو ظروف مستقبلية في الحد من قدرة الجمعية على الاستمرار.
- تقييم العرض العام والشكل والمحتوى للقوائم المالية بما فيها الإيضاحات وفيما إذا كانت القوائم المالية تمثل المعاملات والأحداث بشكل يحقق العرض العادل.

لقد توصلنا مع الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة بخصوص، نطاق وتوقيت التدقيق المخطط له وملاحظات التدقيق الهامة، بما في ذلك أية نقاط ضعف هامة في نظام الرقابة الداخلية التي تم تحديدها خلال تدقيقنا بالإضافة إلى أمور أخرى.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعية الأخرى

تحتفظ الجمعية بسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وتتفق من كافة النواحي الجوهرية مع القوائم المالية المرفقة ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

بي كي إف - الأردن

خطاب وشركاه



محمد خطاب

(إجازة رقم ٧٣٠)



عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٧ أيار ٢٠٢٠

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩

قائمة (أ)

٢٠١٨	٢٠١٩	إيضاحات	
دينار	دينار		
			الموجودات
			الموجودات المتداولة
١٠٤,٨١٣	٣١٤,٤٥٣	٥	نقد ونقد معادل
٨,٣٢٣	٩,٤٦٥	٦	أرصدة مدينة أخرى
١١٣,١٣٦	٣٢٣,٩١٨		مجموع الموجودات المتداولة
			الموجودات غير المتداولة
٦٠,٤٦٢	٤٩,٦٦٣	٧	ممتلكات ومعدات
٣٩,٠٥٤	١٩,٤٥٦	٨	موجودات غير ملموسة
٩٩,٥١٦	٦٩,١١٩		مجموع الموجودات غير المتداولة
٢١٢,٦٥٢	٣٩٣,٠٣٧		مجموع الموجودات
			المطلوبات والفائض المحتفظ به
			المطلوبات المتداولة
١,٩٤٨	-	٩	إيرادات منح مؤجلة
٧٦,٧٢١	١٨,٥٩٣	١٠	أرصدة دائنة أخرى
٧٨,٦٦٩	١٨,٥٩٣		مجموع المطلوبات
			الفائض المحتفظ به
١٣٣,٩٨٣	٣٧٤,٤٤٤		الفائض المحتفظ به
٢١٢,٦٥٢	٣٩٣,٠٣٧		مجموع المطلوبات والفائض المحتفظ به

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٧ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية
جمعية خاصة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الإيرادات والمصاريف والتغير في الفائض المحتفظ به للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩

قائمة (ب)

٢٠١٨	٢٠١٩	إيضاحات	
دينار	دينار		
١,١٣٥,٤١٠	١,٧٥١,٧٩٦	١١	إيرادات منح
(١,٢١٠,٥٨٤)	(١,٢٥٣,٩٢٥)	١٢	نفقات المنح التشغيلية
(٧٥,١٧٤)	٤٩٧,٨٧١		الفائض (العجز) التشغيلي
٣,٣٣٤	١,٩٤٨	٩	إطفاء إيرادات منح مؤجلة
٣٠,٢٩٢	١٧,٣١٥	١٤	إيرادات أخرى
(٢٦,٥٤٩)	(٢٤,٧٠٦)	٧	استهلاكات
(١٩,٥٩٦)	(١٩,٥٩٨)	٨	إطفاءات
(٢٢١,١٧٩)	(٢٣٢,٣٦٩)	١٣	مصاريف إدارية
(٣٠٨,٨٧٢)	٢٤٠,٤٦١		الفائض (العجز) السنة
٤٤٢,٨٥٥	١٣٣,٩٨٣		الفائض المحتفظ به بداية السنة
١٣٣,٩٨٣	٣٧٤,٤٤٤		الفائض المحتفظ به نهاية السنة

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية
جمعية خاصة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩

قائمة (ج)

٢٠١٨	٢٠١٩	إيضاحات	
دينار	دينار		
(٣٠٨,٨٧٢)	٢٤٠,٤٦١		<u>الأنشطة التشغيلية</u>
			(المعجز) فائض السنة
			تعديلات لـ:
٢٦,٥٤٩	٢٤,٧٠٦	٧	استهلاكات
١٩,٥٩٦	١٩,٥٩٨	٨	إطفاءات
			التغيرات في رأس المال العامل
٣٣,٢٠٥	(١,١٤٢)		أرصدة مدينة أخرى
(٣,٣٣٤)	(١,٩٤٨)		إيرادات منح مؤقتة
٧٢,٤٤٨	(٥٨,١٢٨)		أرصدة دائنة أخرى
(١٦٠,٤٠٨)	٢٢٣,٥٤٧		صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
			<u>الأنشطة الاستثمارية</u>
(٢٣,٩٤٥)	(١٣,٩٠٧)	٧	شراء ممتلكات ومعدات
(٢٣,٩٤٥)	(١٣,٩٠٧)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(١٨٤,٣٥٣)	٢٠٩,٦٤٠		التغير في النقد والنقد المعادل خلال السنة
٢٨٩,١٦٦	١٠٤,٨١٣		النقد والنقد المعادل كما في بداية السنة
١٠٤,٨١٣	٣١٤,٤٥٣	٥	النقد والنقد المعادل كما في نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٧ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية

جمعية خاصة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية

١. عام

تأسست جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية كشركة لا تهدف إلى تحقيق الربح تحت اسم شركة ديالا هلال عثمان الخمرة وشريكاتها بتاريخ ٢١ تموز ٢٠٠٨ حيث سجلت كشركة تضامن لا تهدف إلى تحقيق الربح لدى مراقب عام الشركات في وزارة الصناعة والتجارة تحت الرقم (٢١٨) ورقم منشأة وطني (٢٠٠٨٢٠١١٠٠٠٠١)، وبتاريخ ٢٣ تموز ٢٠٠٨ سجل الاسم التجاري (مركز العدل للمساعدة القانونية) تحت رقم (١٤٤٠١٩) في سجل الأسماء التجارية. ومع نفاذ قانون الجمعيات رقم (٥١) لسنة ٢٠٠٨ أصبحت الشركة غير الربحية جمعية خاصة قائمة ومسجلة بموجب أحكام هذا القانون وتعديلاته.

بتاريخ ٣ أيار ٢٠١٣ قامت الجمعية باستكمال إجراءات توفيق أوضاعها بموجب أحكام قانون الجمعيات رقم (٥١) لسنة ٢٠٠٨ وتعديلاته بالرقم الوطني (٢٠٠٩٧٢٧٨) وهو ذات رقم المنشأة المبين أعلاه، وأدرجت الجمعية تحت اختصاص وزارة العدل تبعاً لغاياتها، كما تم تعديل اسم الجمعية ليصبح " جمعية مركز العدل للمساعدة القانونية".

وكنتيجة لتوفيق أوضاع الجمعية قررت الهيئة العامة إغلاق رأس مال الجمعية والاعتراف بالجزء المسدد من رأس المال كتبرع للجمعية.

يتمثل نشاط الجمعية الرئيسي في ما يلي:

- تمكين الفقراء والفئات المستضعفة من المواطنين والمقيمين في الأردن والعمالة الوافدة واللاجئين وما شابه من الوصول إلى حقوقهم بالطرق المقررة قانوناً.
- تسهيل وصول الفقراء والفئات المستضعفة من المواطنين والمقيمين في الأردن والعمالة الوافدة واللاجئين وما شابه إلى المساعدة القانونية من خلال محامين وبما يتفق والقوانين المرعية.
- دراسة وتنفيذ المشاريع المتعلقة بتعزيز مبدأ الوصول إلى العدالة والحق بالتقاضي.
- دراسة وتنفيذ المشاريع المتعلقة بتعزيز مبدأ سيادة القانون.
- نشر الوعي بالتشريعات الأردنية على اختلافها والاتفاقات الثنائية والإقليمية والدولية.
- تعميق الثقافة الديمقراطية والثقافة العالمية لحقوق الإنسان ونشر قيم الشفافية والعدالة والتسامح.
- تعزيز مفاهيم الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والحكمية الرشيدة.
- إعداد الدراسات والأبحاث المتعلقة بأهداف الجمعية وبما يتفق وأحكام القوانين المرعية.

فروع الجمعية:

تقوم الجمعية بأداء أعمالها من خلال فرع المقر الرئيسي وهو مستأجر، بالإضافة إلى تسعة عشر مكتباً تابعاً لها تسمى عيادات قانونية ولا تعتبر فروعاً للجمعية، وهي مستضافة من قبل مؤسسات المجتمع المدني الشريكة. ويشتمل مقر الجمعية على إدارة الجمعية إضافة إلى عيادة قانونية يتم توفير الخدمات من خلالها للجمهور.

٢. أسس إعداد القوائم المالية

- تتبع الجمعية أساس الاستحقاق المعدل في إثبات عملياتها المحاسبية، حيث يتم إثبات إيرادات المنح عند قبضها وصرفها على بنود النفقات التشغيلية والإدارية المدرجة ضمن موازنات المنح، ويتم الاعتراف بالمصاريف عند استحقاقها.
- تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية.
- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للجمعية.

٣. التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة من قبل الشركة في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩ متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٨ بإستثناء المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة والتي أصبحت سارية المفعول بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٩:

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٦) عقود الإيجار.
- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (٢٣) عدم التيقن من معالجات ضريبة الدخل.
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) ميزات الدفع المسبق مع التعويض السلبي.
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) تعديلات الخطة أو التقليل أو التسوية.
- تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): بيع أو تحويل العملات بين المستثمر وشركائه الحليفة أو مشاريعه المشتركة
- تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الإستثمارات طويلة الأجل في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة

إن إتباع المعايير المعدلة أعلاه لم يؤثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في القوائم المالية بإستثناء أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٦) "الإيجارات".

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٦) "الإيجارات"

يحل معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٦) "الإيجارات" بدلاً من معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧) "عقود الإيجار" وتفسير لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية رقم (٤) "تجديد ما إذا كان الترتيب يحتوي على عقد إيجار" وتفسيرات لجنة تفسير معايير المحاسبة الدولية رقم (١٥) "عقود الإيجار التشغيلية - الحوافز" ورقم (٢٧) "تقييم محتوى العمليات التي تتضمن الصيغة القانونية لعقود الإيجار" يحدد المعيار المبادئ المتعلقة بالاعتراف والقياس والعرض والإفصاح للإيجارات. ويتطلب المعيار من المستأجرين الاعتراف بمعظم عقود الإيجار وفقاً لنموذج موحد داخل قائمة المركز المالي.

إن الاعتراف بعقود الإيجار للمؤجرين بموجب معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٦) لم يتغير إلى حد كبير بالمقارنة مع متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧) سيستمر المؤجر في تصنيف عقود الإيجار إما كعقود تشغيلية أو تمويلية بإستخدام مبادئ مماثلة لتلك التي في معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧). وبالتالي، لم يؤثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٦) على عقود الإيجار التي تكون فيها الشركة هي المؤجر.

تفسير رقم (٢٣) - لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية - عدم التأكد حول معالجة ضريبة الدخل

يوضح هذا التفسير المعالجة المحاسبية لضريبة الدخل عند وجود درجة من عدم التأكد فيما يتعلق بالضريبة والتي تؤثر على تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢). لا ينطبق التفسير على الضرائب والرسوم غير المتضمنة في نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) ولا تتضمن متطلبات خاصة للرسوم والغرامات المتعلقة بالمعالجات الضريبية الغير مؤكدة. يجب على المنشأة تحديد ما إذا كان يجب اعتبار كل معالجة ضريبية غير مؤكدة على حدا أو إعتبارها مع معالجات ضريبية أخرى.

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩): ميزات الدفع المسبق مع تعويض ذي مؤشرات سنوية

بموجب معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)، يمكن قياس أداة الدين بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بشرط أن تكون التدفقات النقدية التعاقدية هي عبارة عن دفعات لأصل الدين والفوائد على المبلغ الأصلي المستحق (نموذج العمل وتحليل التدفقات النقدية التعاقدية (SPPI) وأن يكون الغرض من الأداة هو ضمن نموذج العمل المناسب لذلك التصنيف. توضح تعديلات معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) أن الموجودات المالية ينطبق عليها نموذج (SPPI) بغض النظر عن الحدث أو الطرف الذي يؤدي إلى الإلغاء المبكر للعقد ويصرف النظر عن الطرف الذي يدفع أو يتلقى تعويضاً بسبب الإلغاء المبكر للعقد.

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): بيع أو تحويل العملات بين المستثمر

وشركاته الحليفة أو مشاريعه المشتركة

تركز التعديلات على التناقض بين معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) فيما يتعلق بفقدان السيطرة على الشركة التابعة والناجمة عن عملية بيع أو تحويل الإستثمار في الشركة التابعة إلى إستثمار في شركة حليفة أو مشاريع مشترك. توضح التعديلات أنه يتم الاعتراف بكامل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن بيع أو تحويل الأصول التي ينطبق عليها تعريف المنشأة- وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) - بين المستثمر والشركة الحليفة أو المشاريع المشتركة. في حين يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن بيع أو تحويل الأصول التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة بين المستثمر والشركة الحليفة أو المشاريع المشتركة على مدى حصة المستثمر في الشركة الحليفة أو المشاريع مشتركة.

قام المجلس الدولي للمحاسبة بتأجيل تاريخ تطبيق هذه التعديلات إلى أجل غير مسمى ولكن يجب على الشركة التي تطبق التعديلات في وقت مبكر إن يتم تطبيقها بأثر مستقبلي.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الإستثمارات طويلة الأجل في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة

توضح التعديلات أن على الشركة تطبيق متطلبات معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) على الإستثمارات طويلة الأجل في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة التي لا يتم الاعتراف بها وفقاً لطريقة حقوق الملكية ولكن في جوهرها تشكل جزءاً من صافي الإستثمار في الشركات الحليفة و المشاريع المشتركة (على المدى الطويل). يعتبر هذا التعديل مناسب حيث أن نموذج خسارة الائتمان المتوقع في معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) ينطبق على هذه الإستثمارات طويلة الأجل.

توضح التعديلات أيضاً أنه عند تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)، لا تسجل الشركة أي خسائر للشركات الحليفة والمشاريع المشتركة، أو أي خسائر انخفاض في صافي قيمة الإستثمار، كتعديلات على صافي الإستثمار في الشركة الحليفة أو المشروع المشترك التي قد تنشأ نتيجة تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الإستثمارات في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة.

لا تتوقع الإدارة بأن يكون هنالك أثر جوهري على البيانات المالية للشركة عند تطبيق المعايير أعلاه.

الأدوات المالية

الأداة المالية هي أي عقد ينتج عنه موجود مالي لمنشأة والتزام مالي أو أداة ملكية لمنشأة أخرى.

الموجودات المالية

- الموجود المالي هو أي موجود يكون عبارة عن:
 - أ. نقد، أو
 - ب. أدوات حقوق ملكية في منشأة أخرى، أو
 - ج. حق تعاقدى لإستلام نقد أو موجود مالي آخر من منشأة أخرى، أو لتبادل الموجودات أو المطلوبات المالية مع منشأة أخرى بموجب شروط من المتوقع أن تكون إيجابية للمنشأة، أو
 - د. عقد من الممكن أو سيتم تسويته في أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمنشأة.
- يتم قياس الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها، في حالة الموجودات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملات التي تنسب مباشرة إلى امتلاك الموجود المالي.
- بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس جميع الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة على أساس كل مما يلي:
 - أ. نموذج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات المالية؛ و
 - ب. خصائص التدفق النقدي التعاقدى للموجود المالي.
- يتم قياس الموجود المالي بالتكلفة المطفأة إذا تحقق الشرطان التاليان:
 - أ. تم الإحتفاظ بالموجود ضمن نموذج أعمال والذي يكون الهدف منه الإحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية.
 - ب. ينتج عن انشروط التعاقدية للموجود المالي في تواريخ محددة تدفقات نقدية تكون مجرد دفعات للمبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.
- يتم قياس جميع الموجودات المالية الأخرى لاحقاً بالقيمة العادلة.
- يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة من الموجود المالي المقاس بالقيمة العادلة والذي لا يكون جزءاً من علاقة تحوط من ضمن الربح أو الخسارة ما لم يعتبر الموجود المالي إستثمار في أداة حق ملكية واختارت المنشأة عرض أرباح وخسائر الإستثمار ضمن الدخل الشامل الاخر.

نقد ونقد معادل

إن بند النقد والنقد المعادل يتمثل بالحسابات الجارية لدى البنك.

أرصدة مدينة أخرى

يتم الاعتراف بالأرصدة المدينة الأخرى بقيمة المبالغ المدفوعة لموردي الخدمات مقابل خدمات سيتم استلامها في المستقبل، أو بقيمة المبالغ التي تم دفعها لأطراف خارجية وسيتم استردادها في المستقبل.

ضريبة الدخل

تقوم الجمعية بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٤، ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) حيث ينص هذا المعيار على تسجيل الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفرق ما بين القيمة المحاسبية والضريبية للموجودات والمطلوبات.

ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات في السجلات المحاسبية بكلفنها التاريخية مطروحاً منها الإستهلاك المتراكم. يتم احتساب مصروف الاستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت وذلك لكافة بنود الممتلكات والمعدات قيد الاستخدام (باستثناء الأراضي)، إن معدلات الاستهلاك السنوية المستخدمة يتم تقديرها وفقاً للعمر الافتراضي لكل أصل على حدا وذلك على النحو التالي:

%	
١٥	أثاث ومفروشات
٢٠	أجهزة حاسوب
٢٠	سيارات

في حالة إستبعاد أي من الممتلكات والمعدات، يتم حذف القيمة المسجلة للأصل المستبعد والإستهلاك المتراكم وأي إنخفاض دائم في قيمتها بتاريخ الإستبعاد من الحسابات وترحل النتيجة سواء ربح أو خسارة إلى قائمة الإيرادات والمصاريف.

يتم رسملة الإضافات والتحسينات المادية بالتكلفة، أما مصاريف الصيانة والتصليح فيتم تحميلها على العمليات الجارية حال حدوثها، يتم رسملة تكاليف الإقتراض ضمن تكلفة الأصل المتكبدة لتمويل عمليات الإنشاء وشراء الممتلكات والمعدات خلال الفترة الزمنية لإكمال وتجهيز الممتلكات للإستخدام المقصود.

موجودات غير ملموسة

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الإيرادات والمصاريف. وفيما يلي معدلات الإطفاء السنوية وفقاً للعمر الافتراضي لكل أصل وذلك على النحو التالي:

%	
٢٠	برامج كمبيوتر
٢٠	برنامج المحاسبة

أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التكني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تكني في قيمتها في قائمة الإيرادات والمصاريف.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تكني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية، كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

أرصدة دائنة أخرى

يتم إثبات المطلوبات للمبالغ مستحقة السداد في المستقبل للبضائع والخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

تحقق الإيراد

يتم الاعتراف بإيرادات المنح عند استلامها من الجهة المانحة وصرفها على بتود النفقات التشغيلية والإدارية المدرجة ضمن موازنات المنح.

إيرادات منح مؤجلة

يتم الاعتراف بإيرادات المنح المؤجلة كدخل مؤجل في قائمة المركز المالي وتحول إلى الإيرادات والمصاريف على أساس منظم ومنطقي استناداً إلى الأعمار الإنتاجية للموجودات ذات العلاقة.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الجمعية التزام (قانوني أو فعلي) ناتج عن حدث سابق، وإن تسديد الالتزام محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

الأحداث اللاحقة

يتم تأثر القوائم المالية بالأحداث اللاحقة التي تتطلب تعديل القوائم المالية في حين أنه يتم الإفصاح عن الأحداث اللاحقة التي لا تتطلب تعديل القوائم المالية.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات، كما يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ قائمة المركز المالي. يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الشامل.

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الجمعية القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصاريف والمخصصات وبشكل خاص يتطلب من إدارة الجمعية القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم اليقين، وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك التقديرات.

٥. نقد ونقد معادل

٢٠١٨	٢٠١٩
دينار	دينار
١,٧٠٤	٢٥٥,٥٤٢
١٠٣,١٠٩	٥٨,٩١١
١٠٤,٨١٣	٣١٤,٤٥٣

حسابات جارية لدى البنك - دولار أمريكي
حسابات جارية لدى البنك - دينار أردني
المجموع

٦. أرصدة مدينة أخرى

٢٠١٨	٢٠١٩
دينار	دينار
٦,٤٦٩	٦,٤٦٩
٥١٤	١,٣٩٦
٢٠٠	٨٠٠
-	٨٠٠
١,١٤٠	-
٨,٣٢٣	٩,٤٦٥

إيرادات مستحقة وغير مقبوضة
مصاريف مدفوعة مقدماً
دفعات مقدماً لموردين
تعمهات بنكية
ذمم موظفين
المجموع

٧. ممتلكات ومعدات

المجموع	سيارات	أجهزة حاسوب	أثاث ومفروشات
دينار	دينار	دينار	دينار
١٨١,٨٤١	٢٦,١٩٦	١٠٩,٠٤٤	٤٦,٦٠١
١٣,٩٠٧	-	٨,٤١٥	٥,٤٩٢
١٩٥,٧٤٨	٢٦,١٩٦	١١٧,٤٥٩	٥٢,٠٩٣
١٢١,٣٧٩	٢٣,١٣٩	٧٠,٨٧٩	٢٧,٣٦١
٢٤,٧٠٦	٣,٠٥٦	١٥,١٦٠	٦,٤٩٠
١٤٦,٠٨٥	٢٦,١٩٥	٨٦,٠٣٩	٣٣,٨٥١
٤٩,٦٦٣	١	٣١,٤٢٠	١٨,٢٤٢
١٥٧,٨٩٦	٢٦,١٩٦	٩١,٤٦٢	٤٠,٢٣٨
٢٣,٩٤٥	-	١٧,٥٨٢	٦,٣٦٣
١٨١,٨٤١	٢٦,١٩٦	١٠٩,٠٤٤	٤٦,٦٠١
٩٤,٨٣٠	١٧,٩٠٠	٥٥,٦١٠	٢١,٣٢٠
٢٦,٥٤٩	٥,٢٣٩	١٥,٢٦٩	٦,٠٤١
١٢١,٣٧٩	٢٣,١٣٩	٧٠,٨٧٩	٢٧,٣٦١
٦٠,٤٦٢	٣,٠٥٧	٣٨,١٦٥	١٩,٢٤٠

٢٠١٩

التكلفة

الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٩
إضافات خلال السنة
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩
مجموع الاستهلاك المتراكم
الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٩
استهلاكات خلال السنة
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩
الصافي

٢٠١٨

التكلفة

الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٨
إضافات خلال السنة
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٨
مجموع الاستهلاك المتراكم
الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٨
استهلاكات خلال السنة
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٨
الصافي

٨. موجودات غير ملموسة

المجموع دينار	برنامج المحاسبة دينار	برامج كمبيوتر دينار	
			٢٠١٩
			<u>التكلفة</u>
٩٧,٩٨٨	٩٧,١٣٨	٨٥٠	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٩
٩٧,٩٨٨	٩٧,١٣٨	٨٥٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩
			<u>مجمع الإطفاء المتراكم</u>
٥٨,٩٣٤	٥٨,٢٨٢	٦٥٢	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٩
١٩,٥٩٨	١٩,٤٢٨	١٧٠	إطفاءات خلال السنة
٧٨,٥٣٢	٧٧,٧١٠	٨٢٢	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩
١٩,٤٥٦	١٩,٤٢٨	٢٨	<u>الصافي</u>
			٢٠١٨
			<u>التكلفة</u>
٩٧,٩٨٨	٩٧,١٣٨	٨٥٠	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٨
٩٧,٩٨٨	٩٧,١٣٨	٨٥٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٨
			<u>مجمع الإطفاء المتراكم</u>
٣٩,٣٣٨	٣٨,٨٥٦	٤٨٢	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٨
١٩,٥٩٦	١٩,٤٢٦	١٧٠	إطفاءات خلال السنة
٥٨,٩٣٤	٥٨,٢٨٢	٦٥٢	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٨
٣٩,٠٥٤	٣٨,٨٥٦	١٩٨	<u>الصافي</u>

٩. إيرادات منح مؤجلة

قامت الوكالة الأمريكية للإنماء الدولي بتقديم سيارة كإهداء لجمعية مركز العدل لدعم تنفيذ برامج المساعدة القانونية والتنقل بين العيادات القانونية المختلفة والتابعة للمركز، حيث بلغت القيمة التقديرية للإهداء مبلغ ١٦,٦٧٤ دينار أردني وتم نقل ملكية السيارة للجمعية حسب الأصول خلال عام ٢٠١٤.

تم الاعتراف بتلك القيمة ضمن حساب إيرادات منح مؤجلة ليتم إطفاءه بالتقابل مع الاستهلاك السنوي الخاص بقيمة الإهداء على مدى العمر الإنتاجي للسيارة، حيث يظهر مبلغ الإطفاء من إيرادات المنح المؤجلة ضمن قائمة الإيرادات والمصاريف تحت بند إطفاء إيرادات منح مؤجلة.

وخلال عام ٢٠١٩ تم تسوية باقي الإيراد المؤجل.

١٠. أرصدة دائنة أخرى

٢٠١٨	٢٠١٩	
دينار	دينار	
٤,٩٣٠	١٥,١٣٥	مصاريف مستحقة
١,٠٣٢	١,٦٦٠	ذمم مستشاريين
٧٦١	-	أمانات ضريبية دخل ٥%
٦٩,٩٩٨	-	إيرادات مقبوضة مقدماً
-	١,٧٩٨	ذمم أخرى
٧٦,٧٢١	١٨,٥٩٣	المجموع

١١. إيرادات منح

٢٠١٨	٢٠١٩	
دينار	دينار	
٢٧٨,٧٧٥	٨٣٦,٣٢٥	معهد مؤسسة المجتمع المنفتح - (OSF)
-	١٨٠,٠٠٠	المجلس النرويجي للاجئين ARC III
-	١٧٢,٤٢٥	السفارة الهولندية
-	١٢٨,٨٠٠	المجلس النرويجي للاجئين ECHO IIII
٨١,٣٦٢	١١٤,٩٩٩	وزارة الخارجية وشؤون الكومنولث (FCO- UPGII)
٦٣,٠٠٠	٩٤,٥٠٠	المجلس النرويجي للاجئين - ECHO III
-	٧٤,٨٧٨	المجلس الدنماركي للاجئين SDC
٢٢١,٣٩٩	٥٨,٩٩٨	المجلس النرويجي للاجئين - ARC II
-	٤٢,٨٧١	OXFAM
٥٣,٣٠١	٢٤,٠٠٠	المجلس اللاجئين النرويجي - DFID III
١٦,٠٠٠	٢٤,٠٠٠	المجلس النرويجي للاجئين - DFID II
١٩,٩٢٠	-	المجلس النرويجي للاجئين - DFID I
٣٥٧,٠٧٧	-	البنك الدولي / صندوق تقوية قدرات الدول وبناء السلام
٢٥,٣٤٠	-	منح DANIDA
١٢,٧٦٧	-	صندوق الملك عبدالله الثاني للتنمية
٦,٤٦٩	-	الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية/ جهد
١,١٣٥,٤١٠	١,٧٥١,٧٩٦	المجموع

١٢. نفقات المنح التشغيلية

٢٠١٨	٢٠١٩	
دينار	دينار	
١٤٣,٠٧٧	٢٧٦,٥٢٩	رواتب وملحقاتها
٢٠,٢٦٠	٣٨,٧٧٩	مساهمة الجمعية في الضمان الاجتماعي
٤٦٢,٩٩٥	٤٦٦,٠٦٤	أتعاب محامين
١٢١,٠٢٦	١٠٨,٣٩٩	توعية قانونية وبناء قدرات الشركاء
٩٩,٧١٦	١٣٠,٢٩٧	رسوم قضايا
٤٥,٢٦٧	٦٢,٥٠٢	تنقلات
٦٣,٨٦٦	٤٧,٥٤٨	اجتماعات وتدريب
٣٦,٨٥٣	٣٧,٤٧٩	أتعاب مهنية
١٥٠,٣٥٤	٢٧,٥٧٦	أبحاث
١٦,١٥٩	١٥,٣٠٠	إيجارات
١٤,٠٧٨	١٣,٩٨٨	اتصالات
١٢,٦٤٧	١٠,٧٠٣	قرطاسية ومطبوعات
٣,٤٧٧	٥,٨١٢	مياه وكهرباء
١٦,١٥٧	٥,٦٧٨	اشتراكات
٣,١٥٧	٤,٠٥٧	لوازم مكتبية
٢,٤٩٥	٢,٤٧٠	محروقات
-	٧٤٤	ترجمة
١,٢١٠,٥٨٤	١,٢٥٣,٩٢٥	المجموع

١٣. مصاريف إدارية

٢٠١٨	٢٠١٩	
دينار	دينار	
١٤٨,٩٨٤	١٤٧,٦٦٧	رواتب وملحقاتها
٢١,٤٢٤	١٩,٧٩٢	مساهمة الجمعية في الضمان الاجتماعي
١٧,٢٠١	١٦,٣٠١	أتعاب استشارات مهنية
٣,٤٨٠	١٤,٠٣٦	أتعاب تدقيق
٥,٣٠٢	٨,٨٧٢	صيانة
٦,٠٨٢	٨,٠٨٩	تنقلات
٤,٧٠٦	٤,٥٧٤	إتصالات
٤,٧٢٣	٤,٣٣٥	إيجارات
٢,٧٣٥	٢,٣٥٢	لوازم مكتبية
١,٥٤٤	١,٦٧٨	عمولات بنكية
٢,٣٣٤	١,٥٤٠	قرطاسية ومطبوعات
٥١٩	١,٠٢٢	محروقات
١,٠٢٦	٩٨٥	مياه وكهرباء
١,١١٩	١,١٢٦	أخرى
٢٢١,١٧٩	٢٣٢,٣٦٩	المجموع

١٤. الإيرادات الأخرى

٢٠١٨	٢٠١٩	
دينار	دينار	
١٠,١٩٦	٩,٨٦٧	مساهمات القضايا
-	٥,٧٢٠	GIZ DRC٢
٢٠,٠٩٦	١,٦٨٨	DRC Livelihood
-	٤٠	أخرى
٣٠,٢٩٢	١٧,٣١٥	المجموع

١٥. ضريبة الدخل

وفقاً لرأي المستشار الضريبي فان:

- الجمعية ملتزمة بتقديم إقرارات ضريبة الدخل حتى عام ٢٠١٨ وحسب الأصول.
- الجمعية ملتزمة بإقتطاع ضريبة الدخل والمتعلقة بالمستخدمين لديها، وعلى الخدمات المقدمة من الموردين المقيمين وتوريدها لدائرة ضريبة الدخل والمبيعات حسب الأصول حسب قانون ضريبة الدخل رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٤ وتعديلاته، والتعليمات الصادرة.
- الجمعية مدققة من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى عام ٢٠١٨، وتم قبول الإقرارات الضريبية دون تعديل.
- أن الوفر المتحقق للجمعية معفي من ضريبة الدخل كونها جمعية خيرية غير ربحية.
- الجمعية غير مسجلة في شبكة الضريبة العامة على المبيعات كون إيراداتها معفاة من ضريبة المبيعات ولا تمارس أي نشاط خاضع للضريبة العامة على المبيعات.

١٦. القيمة العادلة للأدوات المالية

- تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية.
- تتكون الموجودات المالية من الحسابات الجارية لدى البنك وبعض الأرصدة المدبنة الأخرى.
- تتكون المطلوبات المالية من الأرصدة الدائنة الأخرى وإيرادات المنح المؤجلة.
- إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

١٧. إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة

إن الجمعية غير معرضة لمخاطر أسعار الفائدة فيما يتعلق بموجوداتها ومطلوباتها.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز المدينون والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتها تجاه الجمعية، وترى الجمعية بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تحتفظ الجمعية بالأرصدة لدى مؤسسات مصرفية رائدة.

مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تعرض الجمعية إلى احتمالية عدم تمكنها من الوفاء بالالتزامات المتعلقة بالأدوات المالية، تعمل الجمعية على إدارة مخاطر السيولة وذلك عن طريق التأكد من توفر التسهيلات البنكية.

مخاطر العملات

تعرف مخاطر العملات بأنها الخطر الناتج عن تذبذب قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في سعر صرف العملات، إن معظم تعاملات الجمعية هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وإن سعر صرف الدينار الأردني مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١.٤١ دولار لكل دينار) وبالتالي فإن مخاطر العملات غير جوهري على القوائم المالية.